

Wall Mounted Air-Conditioning Unit

Επιτοίχια Μονάδα Κλιματισμού

Aer Conditonat model Split de Perete

MODELS/ NBKU3VI-09WFI/NBKU3VO-09
MONTEAA/ NBKU3VI-12WFI/NBKU3VO-12
MODELE: NBKU3VI-18WFI/NBKU3VO-18
NBKU3VI-24WFI/NBKU3VO-24

Remote Controller

User's Manual

Τηλεχειριστήριο

Εγχειρίδιο Χρήσης

Telecomanda

Manual de utilizare

NOBU

English/Ελληνικά//Romana

For correct use of this unit, please read this manual carefully and keep it for future reference.

Για τη σωστή χρήση της μονάδας, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για αναφορά στο μέλλον.

Pentru o utilizare corecta, va rugam sa cititi cu atentie acest manual si sa il pastrati pentru o consultare ulterioara.

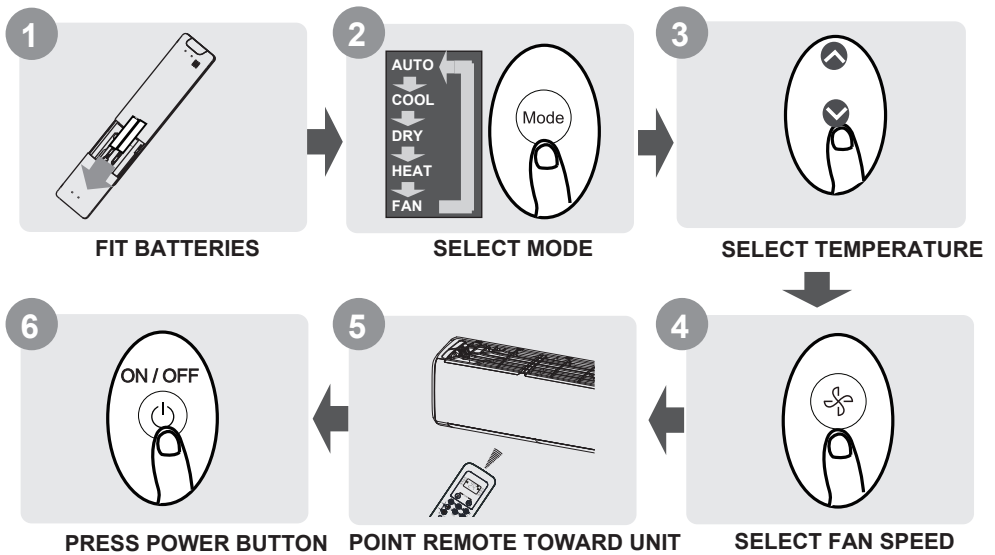
Table of Contents

Remote Controller Specifications	04
Handling the Remote Controller	05
Buttons and Functions	06
Remote Screen Indicators	07
How to Use Basic Functions	08
How to Use Advanced Functions	10

Remote Controller Specifications

Model	RG10B(D)
Rated Voltage	3.0V(Dry batteries R03/LR03×2)
Signal Receiving Range	8m
Environment	-5°C~60°C(23°F~140°F)

Quick Start Guide



NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the **How to Use Basic Functions** and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

SPECIAL NOTE

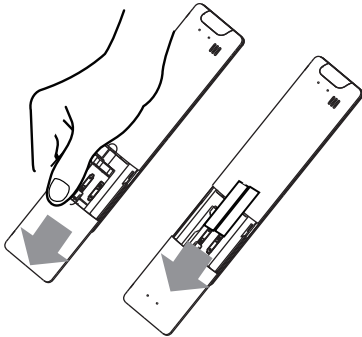
- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote controller Manual" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

Handling the Remote Controller

Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit may come with two batteries(some units). Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.



! BATTERY NOTES

For optimum product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.



BATTERY DISPOSAL

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

TIPS FOR USING REMOTE CONTROL

- The remote control must be used within 8 meters of the unit.
- The unit will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote will not be used more than 2 months.

NOTES FOR USING REMOTE CONTROL

The device could comply with the local national regulations.

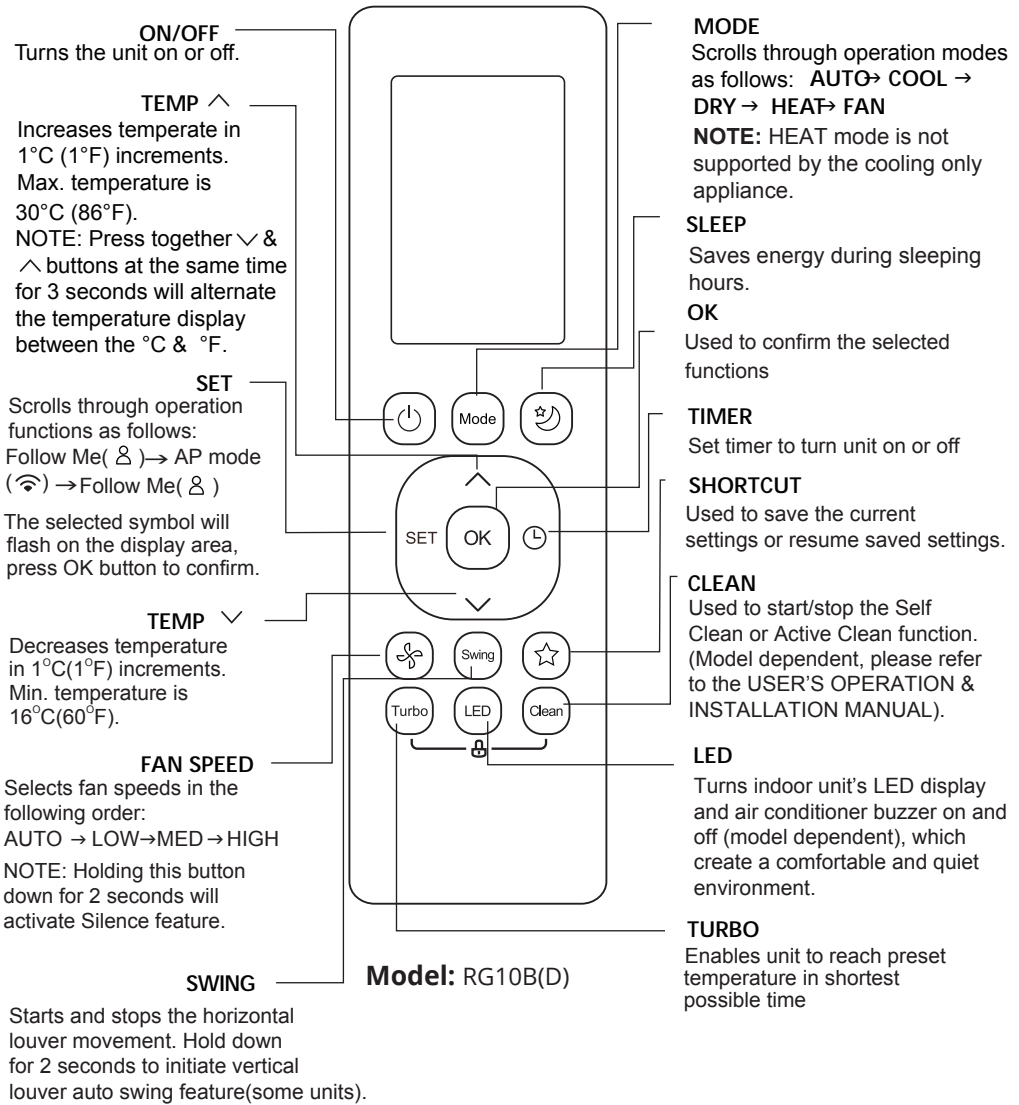
- In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

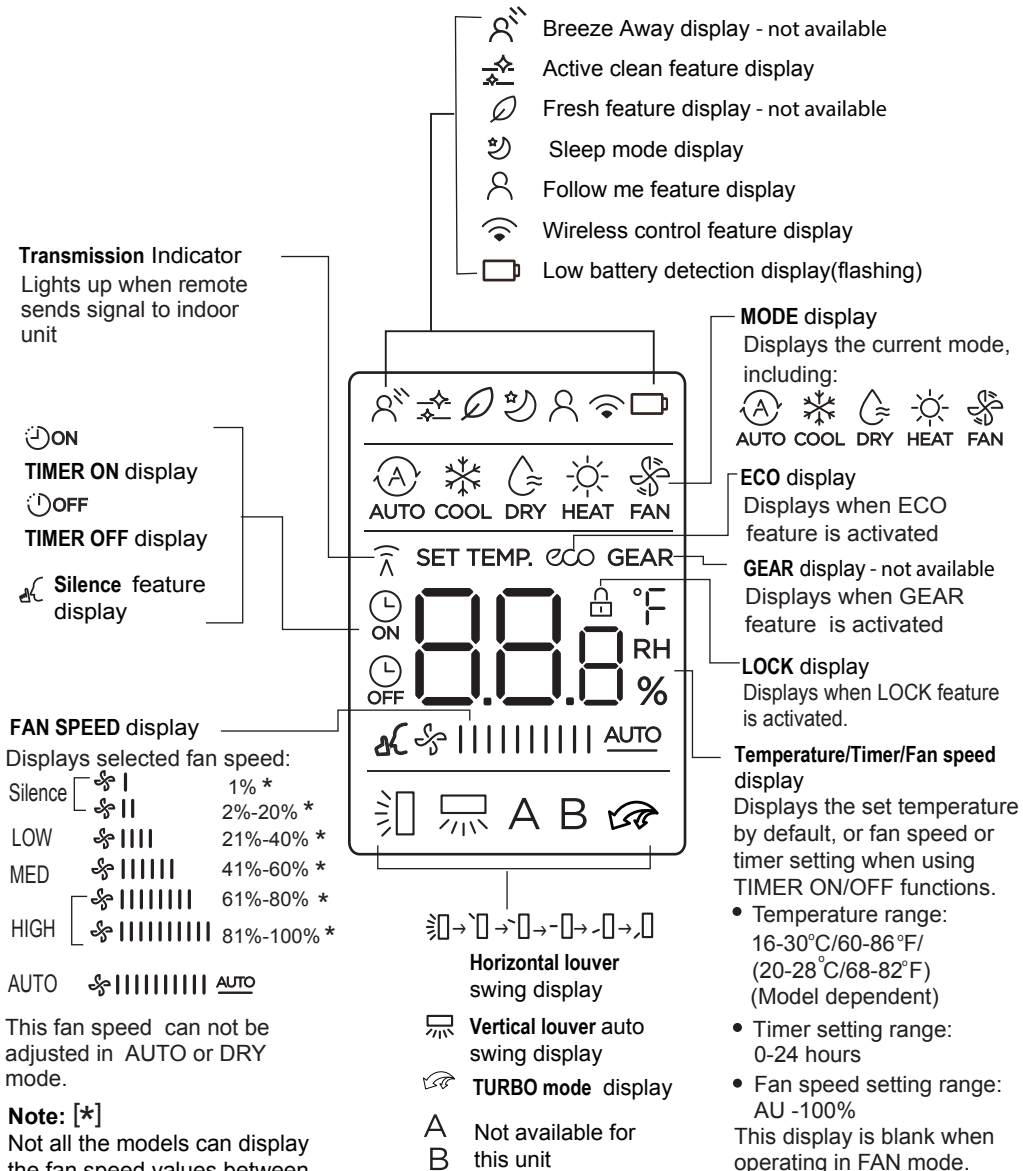
Buttons and Functions

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.



Remote Screen Indicators

Information are displayed when the remote controller is power up.



Note: [*]
Not all the models can display the fan speed values between AU-100%.

Note:

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation, only the relative function signs are shown on the display window.

How to Use Basic Functions

! ATTENTION Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.

AUTO Mode

Select AUTO mode



Set your desired temperature



Turn on the air conditioner



NOTE:

1. In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, or HEAT function based on the set temperature.
2. In AUTO mode, fan speed can not be set.

COOL or HEAT Mode

Select COOL/HEAT mode



Set the temperature



Set the fan speed



Turn on the air conditioner



DRY Mode

Select DRY mode



Set your desired temperature



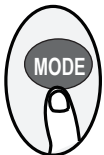
Turn on the air conditioner



NOTE: In DRY mode, fan speed can not be set since it has already been automatically controlled.

FAN Mode

Select FAN mode



Set the fan speed



Turn on the air conditioner



NOTE: In FAN mode, you can't set the temperature. As a result, no temperature displays in remote screen.

Setting the TIMER

TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.

TIMER ON setting

Press **TIMER** button to initiate the ON time sequence.



Press **Temp. up** or **down** button for for multiple times to set the desired time to turn on the unit.

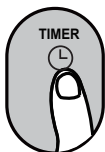


Point remote to unit and wait 1sec, the **TIMER ON** will be activated.



TIMER OFF setting

Press **TIMER** button to initiate the OFF time sequence.



Press **Temp. up** or **down** button for for multiple times to set the desired time to turn off the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the **TIMER OFF** will be activated.

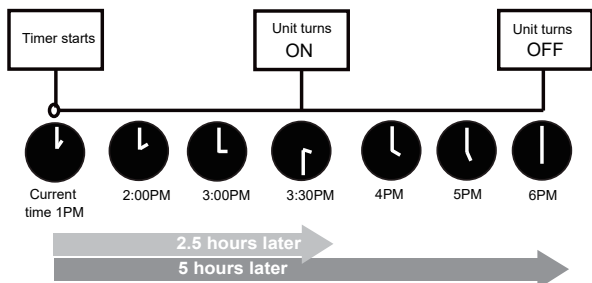
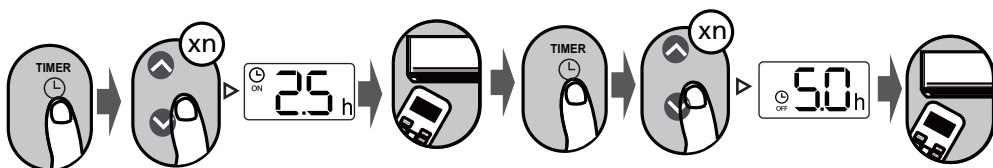


NOTE:

1. When setting the **TIMER ON** or **TIMER OFF**, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 10 times to get 5h.) The timer will revert to 0.0 after 24.
2. Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

TIMER ON & OFF setting (example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.

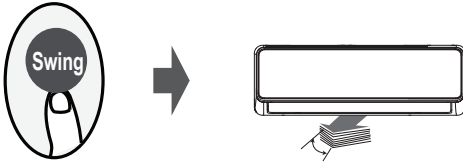


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

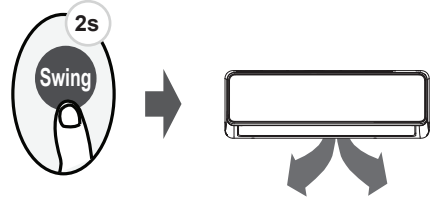
How to Use Advanced Functions

Swing function

Press Swing button



The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button. Press again to make it stop.



Keep pressing this button more than 2 seconds, the vertical louver swing function is activated. (not available)

LED DISPLAY

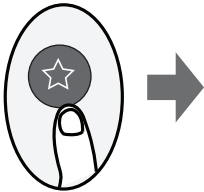


Press LED button

Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.

SHORTCUT function

Press SHORTCUT button



Press for 2 seconds, to save the current operation settings, including operating mode, set temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).

Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the saved settings, including operating mode, set temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).

Silence function



Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable Silence function.

Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. Pressing ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo or Clean button while operating will cancel silence function.

8°C function

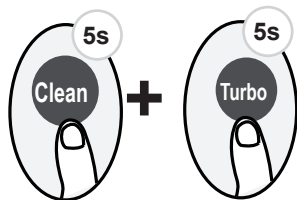
Press this button 2 times during one second under HEAT Mode and setting temperature of 16°C/60°F or 20°C/68°F.



The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8°C/46°F.

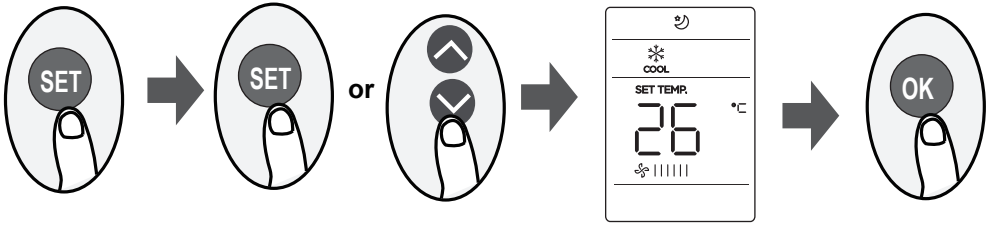
Pressing On/Off, Sleep, Mode, Fan and Temp. button while operating will cancel this function.

LOCK function



Press together **Clean** button and **Turbo** button at the same time more than 5 seconds to activate Lock function. All buttons will not response except pressing these two buttons for two seconds again to disable locking.

SET function



- Press the SET button to enter the function setting, then press SET button or TEMP \downarrow or TEMP \uparrow button to select the desired function. The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.
- To cancel the selected function, just perform the same procedures as above.
- Press the SET button to scroll through operation functions as follows:
Sleep(☾) → Follow Me(⊂) → AP mode(📶)

Sleep function(☾) :

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control.

For the detail, see "sleep operation" in "USER'S MANUAL"

Note: The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

Follow me function(⊂) :

The FOLLOW ME function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval. When using AUTO, COOL or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control (instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

NOTE: Press and hold Turbo button for seven seconds to start/stop memory feature of Follow Me function.

- If the memory feature is activated, "On" displays for 3 seconds on the screen.
- If the memory feature is stopped, "OF" displays for 3 seconds on the screen.
- While the memory feature is activated, press the ON/OFF button, shift the mode or power failure will not cancel the Follow me function.

All the pictures in the manual are for explanatory purposes only. The actual shape of the unit you purchased may be slightly different, but the operations and functions are the same. The company may not be held responsible for any misprinted information. The design and the specifications of the product for reasons, such as product improvement, are subject to change without any prior notice.

Please consult with the manufacturer at +30 211 300 3300 or with the Sales agency for further details. Any future updates to the manual will be uploaded to the service website, and it is advised to always check for the latest version.



Scan here to download the latest version of this manual.
www.nobuklima.com/media-library

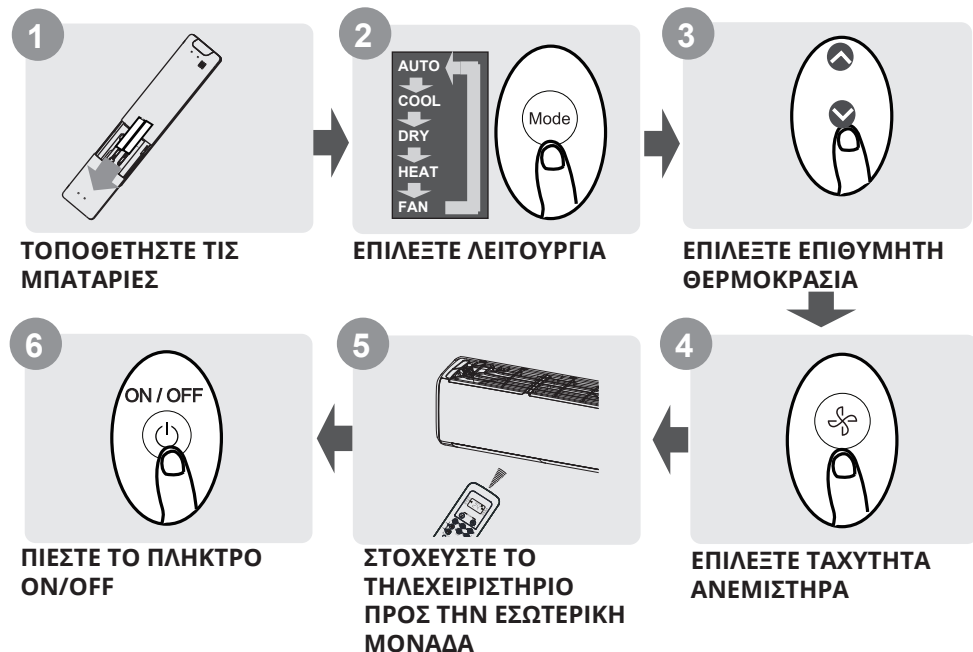
Περιεχόμενα

Προδιαγραφές τηλεχειριστηρίου.....	15
Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου.....	16
Πλήκτρα και λειτουργίες.....	17
Ενδείξεις οθόνης LCD του τηλεχειριστηρίου.....	18
Χρήση των βασικών λειτουργιών.....	19
Χρήση των προηγμένων λειτουργιών.....	21

Προδιαγραφές τηλεχειριστηρίου

Μοντέλο	RG10B(D)
Ονομαστική τάση	3.0V(μπαταρίες R03/LR03×2)
Εμβέλεια λήψης σήματος	8m
Περιβάλλον	-5°C~60°C(23°F~140°F)

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης



ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Ανατρέξτε στις ενότητες «Χρήση των βασικών λειτουργιών» και «Χρήση των προηγμένων λειτουργιών» του παρόντος εγχειριδίου για αναλυτική περιγραφή σχετικά με τις λειτουργίες του κλιματιστικού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

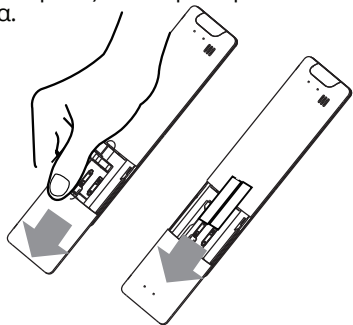
- Η σχεδίαση των πλήκτρων μπορεί να διαφέρει ελαφρώς από την πραγματική σχεδίαση στο τηλεχειριστήριο που έχετε αγοράσει. Το πραγματικό σχήμα υπερσχύει.
- Όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται εκτελούνται από τη μονάδα. Εάν η μονάδα δεν διαθέτει μια λειτουργία, δεν θα ανταποκρίνεται όταν πατηθεί το σχετικό κουμπί στο τηλεχειριστήριο.
- Όταν υπάρχουν μεγάλες διαφορές ανάμεσα στην «Εικόνα του τηλεχειριστηρίου» και στο «ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ» όσον αφορά την περιγραφή της λειτουργίας, θα υπερσχύει η περιγραφή στο «ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ».

Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Η μονάδα κλιματιστικού παρέχεται με δύο μπαταρίες AAA. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο πριν από τη χρήση:

1. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα του τηλεχειριστηρίου.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες προσέχοντας να ταιριάζουν τα (+) και (-) των μπαταριών με τα αντίστοιχα σύμβολα μέσα στην υποδοχή
3. Τοποθετήστε ξανά στη θέση του το πίσω κάλυμμα.



! ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Για βέλτιστη απόδοση του προϊόντος:

- Μην χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικών τύπων.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από 2 μήνες.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες ως απόβλητα που δεν έχουν περάσει από διαδικασία διαλογής. Συμβουλευθείτε την τοπική νομοθεσία για τη σωστή απόρριψη των μπαταριών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

- Το ασύρματο χειριστήριο πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση έως 8 μέτρων από το κλιματιστικό. Η μονάδα θα κάνει έναν χαρακτηριστικό ήχο όταν δεχθεί σήμα από το ασύρματο χειριστήριο. Κουρτίνες, λοιπά υλικά και απευθείας έκθεση στον ήλιο μπορούν να δημιουργήσουν παρεμβολές στον ασύρματο δέκτη. Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν το χειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για διάστημα μεγαλύτερο των 2 μηνών.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Η συσκευή συμμορφώνεται με τους τοπικούς εθνικούς κανονισμούς

- Για τον Καναδά πρέπει να συμμορφώνεται με τον CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- Στις ΗΠΑ, συμμορφώνεται με το μέρος 15 των Κανόνων FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:
(1) Η συσκευή να μην προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και
(2) Η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές που λαμβάνονται, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

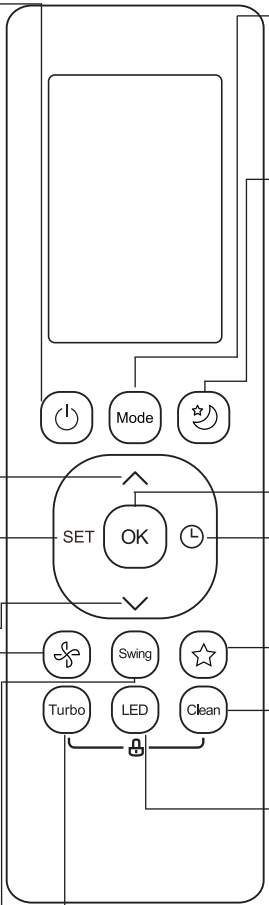
Ο εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές Κλάσης Β, σύμφωνα με το μέρος 15 των Κανόνων FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρξουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη ραδιοφώνου ή τηλεόρασης ή οποία μπορεί να προσδιοριστεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, προσπαθήστε να διορθώσετε την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Αναπροσανατολίστε ή επανατοποθετήστε την κεραία λήψης
- Αυξήστε τον διαχωρισμό μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης
- Συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου / τηλεόρασης για βοήθεια.
- Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από το μέρος που είναι υπεύθυνο για τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς μπορούν να ακυρώσουν την άδεια χειρισμού του εξοπλισμού.

Πλήκτρα και λειτουργίες

Προτού αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το νέο σας κλιματιστικό φροντίστε να εξοικειωθείτε με το τηλεχειριστήριο του.

Ακολουθεί μια σύντομη παρουσίαση του τηλεχειριστηρίου. Για οδηγίες σχετικά με τον χειρισμό του κλιματιστικού ανατρέξτε στις ενότητες **Χρήση των βασικών/προηγμένων λειτουργιών** του παρόντος εγχειριδίου.



ON/OFF
Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη μονάδα

TEMP ^
Αυξάνει τη θερμοκρασία κατά 1°C (1°F) σε κάθε πάτημα. Η μέγιστη θερμοκρασία είναι 30°C (86°F)
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πιέστε ταυτόχρονα v & ^ για 3 δευτερόλεπτα για να εναλλάξετε ένδειξη θερμοκρασίας μεταξύ °C και °F.

SET
Πιέστε για να επιλέξετε λειτουργία σύμφωνα με την παρακάτω σειρά: Follow Me (⊗) → AP mode (☁) → Follow Me (⊗)
Το επιλεγμένο εικονίδιο θα αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου, πιέστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση.

TEMP v
Μειώνει τη θερμοκρασία κατά 1°C (1°F) σε κάθε πάτημα. Η ελάχιστη θερμοκρασία είναι 16°C (60°F).

FAN SPEED
Επιλέγει τις ταχύτητες του ανεμιστήρα με την ακόλουθη σειρά: AUTO - LOW - MED - HIGH.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κρατήστε πατημένο για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε την αθόρυβη λειτουργία (Silence).

SWING
Ξεκινά και σταματά την κάθετη μετακίνηση της περσίδας. Πιέστε κρατημένο για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την οριζόντια μετακίνηση της περσίδας.

MODE (Λειτουργία)
Επιλέγει διαδοχικά τους ακόλουθους τρόπους λειτουργίας **AUTO** (Αυτόματη) → **COOL** (Ψύξη) → **DRY** (Αφύγραση) → **HEAT** (Θέρμανση) → **FAN** (Ανεμιστήρας)

SLEEP
Εξοικονομήστε ενέργεια κατά τις ώρες του ύπνου

OK
Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο OK για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας

TIMER
Ρυθμίζει τον χρονοδιακόπτη για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της μονάδας

SHORTCUT
Αποθήκευση και ενεργοποίηση των ρυθμίσεων SHORTCUT

CLEAN
Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί την λειτουργία αυτοκαθαρισμού Self Clean ή Active Clean (εξαρτάται από το μοντέλο, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης και εγκατάστασης για λεπτομέρειες).

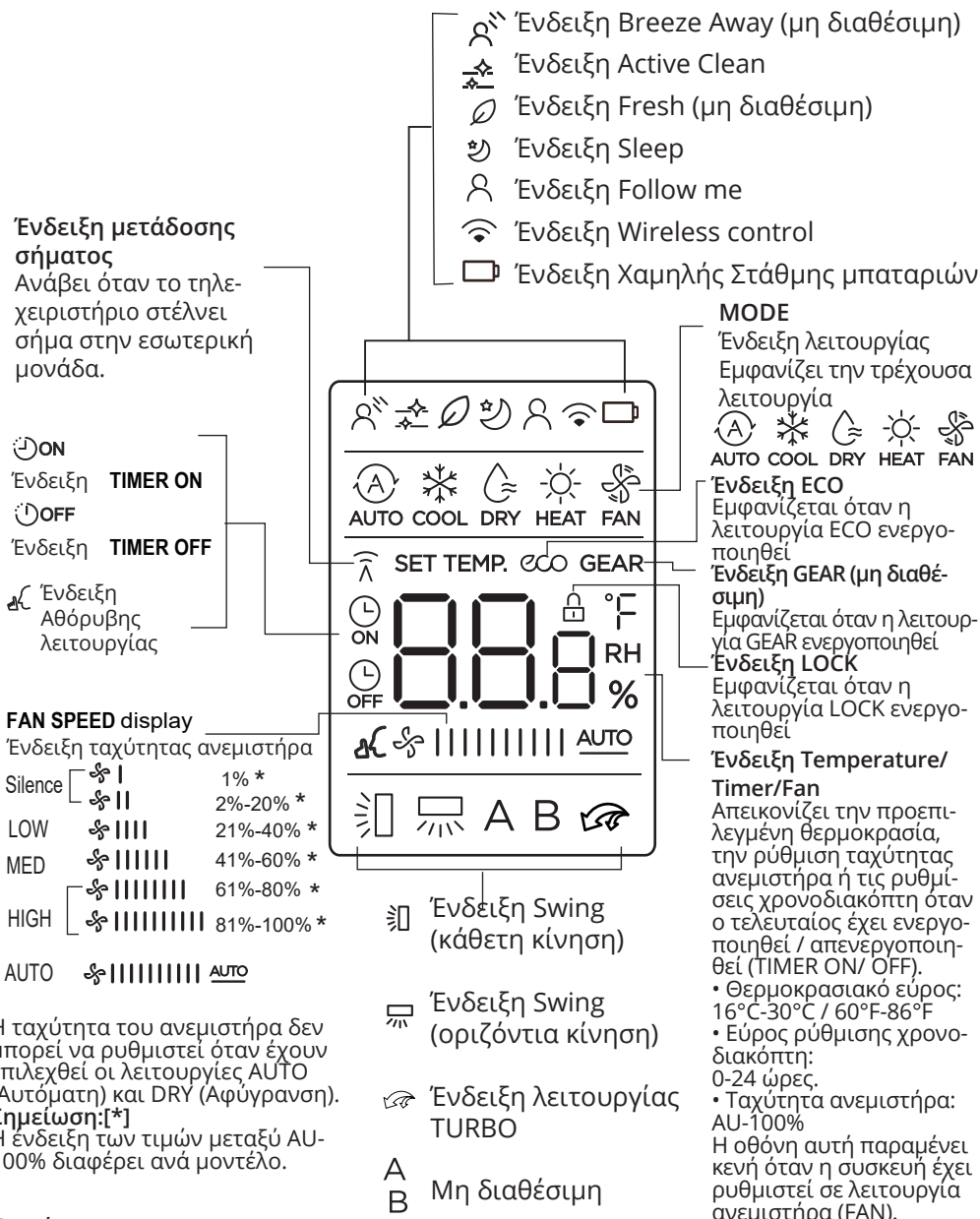
LED
Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τις ενδείξεις LED της εσωτερικής μονάδας καθώς και την ηχητική ειδοποίηση (εξαρτάται από το μοντέλο), για να δημιουργήσει άνετο και ήσυχο περιβάλλον.

Turbo
Επιτρέπει στην μονάδα να φτάσει στην προ-ρυθμισμένη θερμοκρασία στον συντομότερο δυνατό χρόνο.

Model: RG10B(D)

Ενδείξεις οθόνης LCD του τηλεχειριστηρίου

Όταν το τηλεχειριστήριο τίθεται σε λειτουργία, εμφανίζονται πληροφορίες στην οθόνη.



Σημείωση:

Όλες οι ενδείξεις που φαίνονται στην εικόνα παρέχονται για αποσαφήνιση. Στη διάρκεια της λειτουργίας εμφανίζονται μόνο τα σύμβολα των σχετικών λειτουργιών στην οθόνη.

Χρήση των βασικών λειτουργιών

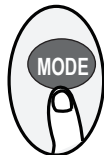
! ΠΡΟΣΟΧΗ Πριν από την λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη στην παροχή και έχει ρεύμα.

Λειτουργία AUTO (αυτόματη)

Επιλέξτε την λειτουργία AUTO

Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία

Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό



Σημείωση:

1. Με τη ρύθμιση AUTO (Αυτόματη), η μονάδα επιλέγει αυτόματα τη λειτουργία COOL (Ψύξη), FAN (Ανεμιστήρας) ή HEAT (Θέρμανση) βάσει της καθορισμένης θερμοκρασίας.
2. Στην αυτόματη λειτουργία, δεν υπάρχει δυνατότητα αλλαγής της ρύθμισης FAN SPEED (Ταχύτητα ανεμιστήρα).

Λειτουργία Ψύξης (COOL) ή Θέρμανσης (HEAT)

Επιλέξτε την λειτουργία COOL/HEAT

Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία

Ρυθμίστε την ταχύτητα ανεμιστήρα

Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό

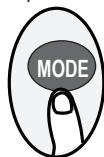


Λειτουργία DRY (αφύγρανσης)

Επιλέξτε την λειτουργία DRY

Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία

Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό



Σημείωση:

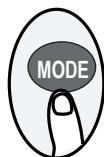
Στη λειτουργία DRY (Αφύγρανσης), δεν υπάρχει δυνατότητα αλλαγής της ρύθμισης FAN SPEED (Ταχύτητα ανεμιστήρα)

Λειτουργία FAN (ανεμιστήρα)

Επιλέξτε την λειτουργία FAN

Ρυθμίστε την ταχύτητα ανεμιστήρα

Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό



Σημείωση:

Στη λειτουργία FAN (Ανεμιστήρας), δεν υπάρχει δυνατότητα ρύθμισης της θερμοκρασίας. Ως αποτέλεσμα, στην οθόνη LCD του τηλεχειριστηρίου δεν εμφανίζεται η θερμοκρασία.

Ρύθμιση της λειτουργίας TIMER (Χρονοδιακόπτης)

Χρονοδιακόπτης Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης - Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος μετά από το οποίο η μονάδα θα ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Ρύθμιση της λειτουργίας TIMER ON (Ενεργοποίηση Χρονοδιακόπτη)

Πιέστε το πλήκτρο TIMER για να ξεκινήσετε την ρύθμιση.

Πιέστε επανειλημμένα τα πλήκτρα TEMP & για να ρυθμίσετε την ώρα που θέλετε να ενεργοποιηθεί η μονάδα.

Στοχεύστε το τηλεχειριστήριο στο κλιματιστικό. Η λειτουργία TIMER ON θα ενεργοποιηθεί μετά από 1 δευτερόλεπτο.

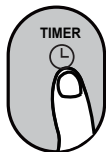


Ρύθμιση της λειτουργίας TIMER OFF (Απενεργοποίηση Χρονοδιακόπτη)

Πιέστε το πλήκτρο TIMER για να ξεκινήσετε την ρύθμιση.

Πιέστε επανειλημμένα τα πλήκτρα TEMP & για να ρυθμίσετε την ώρα που θέλετε να απενεργοποιηθεί η μονάδα.

Στοχεύστε το τηλεχειριστήριο στο κλιματιστικό. Η λειτουργία TIMER OFF θα ενεργοποιηθεί μετά από 1 δευτερόλεπτο.

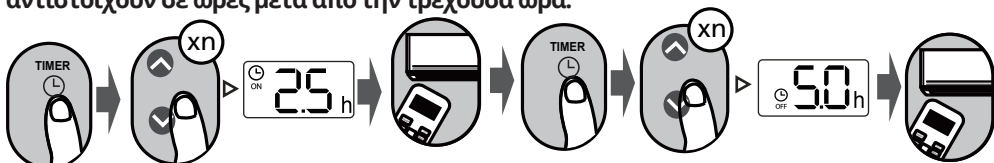


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: 1. Όταν ρυθμίζετε τις λειτουργίες TIMER ON ή TIMER OFF για χρονικά διαστήματα έως 10 ωρών, η ρύθμιση αυξάνεται με βήματα των 30 λεπτών σε κάθε πάτημα. Για χρονικά διαστήματα από 10 έως 24 ωρών, η ρύθμιση αυξάνεται με βήματα της 1 ώρας. Ο χρονοδιακόπτης επανέρχεται στο 0.0 μετά από τις 24 ώρες.

2. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε οποιαδήποτε από τις δύο λειτουργίες ρυθμίζοντας το χρονικό διάστημα στις "0.0h".

Ρύθμιση ταυτόχρονης λειτουργίας TIMER ON & OFF (παράδειγμα)

Λάβετε υπόψη ότι οι χρονικές περιόδους στις οποίες ρυθμίζετε και τις δύο λειτουργίες αντιστοιχούν σε ώρες μετά από την τρέχουσα ώρα.



Εκκίνηση χρονοδιακόπτη

Ενεργοποίηση μονάδας

Απενεργοποίηση μονάδας

Current time 1PM



2.5 ώρες αργότερα

5 ώρες αργότερα

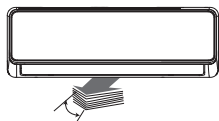
Παράδειγμα:

Εάν η τρέχουσα ώρα είναι 1:00μμ, ρυθμίζοντας τον χρονοδιακόπτη σύμφωνα με τα παραπάνω βήματα, το κλιματιστικό θα ενεργοποιηθεί μετά από 2.5 ώρες (3:30μμ) και θα απενεργοποιηθεί στις 6:00μμ.

Χρήση των προηγμένων λειτουργιών

Ρύθμιση SWING

Πιέστε το πλήκτρο Swing



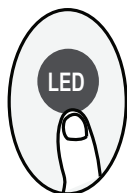
Η αυτόματη κάθετη κίνηση ενεργοποιείται.
Πιέστε ξανά για απενεργοποίηση.



Πιέστε το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα.
Η αυτόματη οριζόντια κίνηση ενεργοποιείται. Επαναλάβετε για απενεργοποίηση. (μη διαθέσιμη)

Ένδειξη LED κλιματιστικού

Πιέστε το πλήκτρο LED



Πιέστε το πλήκτρο LED για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τις φωτεινές ενδείξεις στην οθόνη του κλιματιστικού.

Λειτουργία SHORTCUT

Πιέστε το πλήκτρο SHORTCUT



Πιέστε το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα για να αποθηκεύσετε τις τρέχουσες ρυθμίσεις [τρόπος λειτουργίας, επιθυμητή θερμοκρασία, ταχύτητα ανεμιστήρα και λειτουργία ύπνου (αν είναι ενεργοποιημένη)].
Πιέστε το πλήκτρο για να ρυθμίσετε το κλιματιστικό στις αποθηκευμένες ρυθμίσεις [τρόπος λειτουργίας, επιθυμητή θερμοκρασία, ταχύτητα ανεμιστήρα και λειτουργία ύπνου (αν είναι ενεργοποιημένη)].

Λειτουργία Silence:



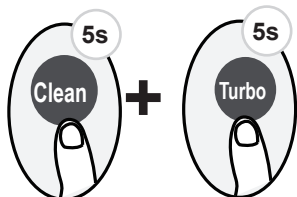
Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο FAN για 2 ή περισσότερα δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την λειτουργία Silence. Κατά την λειτουργία μπορεί να παρατηρήσετε μειωμένη ή ανεπαρκή απόδοση στην ψύξη, λόγω της λειτουργίας της μονάδας σε χαμηλές συχνότητες. Πιέζοντας τα πλήκτρα ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo ή Clean απενεργοποιείται η λειτουργία.

Λειτουργία Θέρμανσης 8°C:



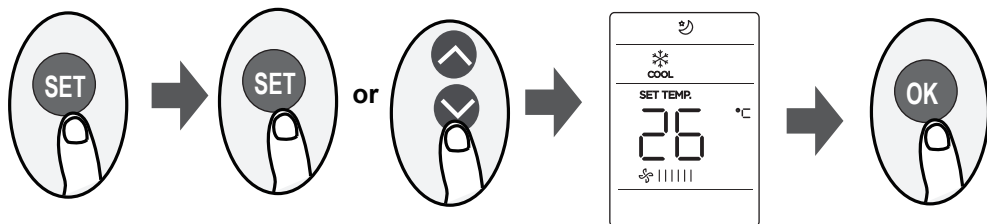
Όταν η μονάδα είναι ρυθμισμένη σε λειτουργία HEAT και θερμοκρασία 16°C, πιέζοντας το πλήκτρο 2 φορές εντός ενός δευτερολέπτου ενεργοποιείτε την λειτουργία 8°C. Η μονάδα θα λειτουργήσει σε Υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα (κατά την λειτουργία του συμπιεστή) με ρυθμισμένη θερμοκρασία 8°C. Πιέζοντας τα πλήκτρα ON/OFF, Mode, Sleep, Fan ή ρύθμισης θερμοκρασίας απενεργοποιείται η λειτουργία.

Λειτουργία Κλειδώματος (LOCK)



Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Turbo και Clean για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα για να κλειδώσετε το τηλεχειριστήριο. Κατά την λειτουργία κλειδώματος όλα τα πλήκτρα θα είναι ανενεργά. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Turbo και Clean για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα για να ξεκλειδώσετε το τηλεχειριστήριο.

Λοιπές Λειτουργίες



• Πιέστε το πλήκτρο SET για να εισέλθετε στο μενού των λοιπών λειτουργιών, και πιέστε το πλήκτρο SET ή τα πλήκτρα TEMP ή TEMP για να μετακινηθείτε ανάμεσα στις λειτουργίες. Το σύμβολο της επιλεγμένης λειτουργίας θα αναβοσβήνει στο τηλεχειριστήριο, πιέστε το πλήκτρο OK για ενεργοποίησή της.

• Για απενεργοποίηση της επιλεγμένης λειτουργίας επαναλάβετε την διαδικασία.

• Οι λειτουργίες μεταβάλλονται με την εξής ακολουθία:
Sleep (☺) → Follow Me (⋈) → AP mode (📶)

Λειτουργία Ύπνου (Sleep) (☺):

Η λειτουργία ύπνο χρησιμοποιείται για να μειώσει την κατανάλωση ενέργειας κατά την διάρκεια του ύπνου, μεταβάλλοντας την ρυθμισμένη θερμοκρασία. Η λειτουργία ύπνου μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο από το τηλεχειριστήριο.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.

Σημείωση: Η λειτουργία δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά τις λειτουργίες FAN και DRY.

Λειτουργία FOLLOW ME (⋈):

Η λειτουργία Follow me επιτρέπει στο τηλεχειριστήριο να μετρά τη θερμοκρασία στο σημείο που βρίσκεται και να στέλνει το σχετικό σήμα στο κλιματιστικό ανά 3 λεπτά. Όταν χρησιμοποιούνται οι λειτουργίες AUTO (Αυτόματη), COOL (Ψύξη) ή HEAT (Θέρμανση), η μέτρηση της θερμοκρασίας περιβάλλοντος από το τηλεχειριστήριο (αντί από την ίδια την εσωτερική μονάδα) επιτρέπει στο κλιματιστικό να βελτιστοποιεί τη θερμοκρασία γύρω σας και να εξασφαλίζει μέγιστη άνεση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Turbo για 7 δευτερόλεπτα για την ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση της λειτουργίας μνήμης της λειτουργίας Follow Me.

• Κατά την ενεργοποίηση, η ένδειξη "ON" θα εμφανιστεί στην οθόνη του κλιματιστικού για 3 δευτερόλεπτα.

• Κατά την απενεργοποίηση, η ένδειξη "OF" θα εμφανιστεί στην οθόνη του κλιματιστικού για 3 δευτερόλεπτα.

• Κατά την διάρκεια της λειτουργίας μνήμης της λειτουργίας Follow Me, η λειτουργία θα παραμείνει ενεργοποιημένη σε περίπτωση αλλαγής λειτουργίας, ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης της μονάδας ή σε περίπτωση διακοπής τροφοδοσίας.

Όλες οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο εξυπηρετούν επεξηγηματικούς σκοπούς. Το προϊόν που προμηθευτήκατε μπορεί να εμφανίζει ορισμένες διαφορές ως προς το σχήμα, ωστόσο οι λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά παραμένουν ίδια. Η εταιρεία δεν φέρει ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη. Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές του προϊόντος μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση με σκοπό τη βελτίωση των προϊόντων. Για λεπτομέρειες, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή στο 211 300 3300 ή στον αντιπρόσωπο. Τυχόν ενημερώσεις του εγχειρίδιου θα αναρτηθούν στην ιστοσελίδα του κατασκευαστή, παρακαλούμε να ελέγξετε για την πιο πρόσφατη έκδοση.



Σαρώστε εδώ για να κατεβάσετε την τελευταία έκδοση του εγχειριδίου.
www.nobuklima.gr/media-library

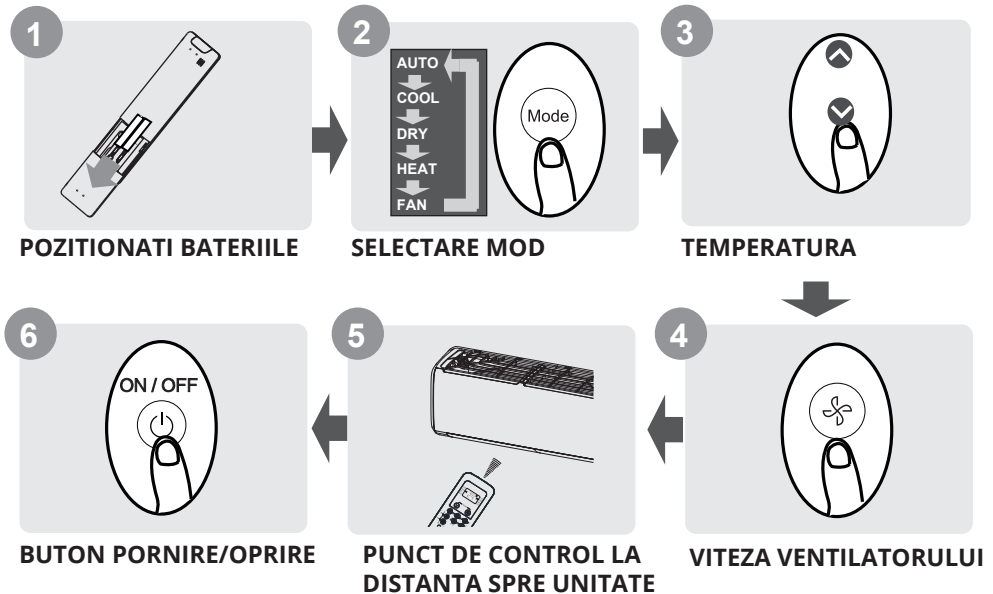
CUPRINS

Specificatii telecomanda.....	26
Folosirea telecomenzii	27
Butoane si functii.....	28
Indicatorii telecomenzii	29
Cum se folosesc functiile de baza	30
Cum se folosesc functiile avansate	32

Specificatii telecomanda

Model	RG10B(D)
Tensiune nominală	3.0V(baterii R03/LR03×2)
Distanță recepție semnal	8m
Ambient	-5°C~60°C (23°F~140°F)

Ghid rapid de utilizare



Nu sunteti sigur ce face o functie?

Consultati sectiunile « Cum se utilizeaza functiile de baza » si « Cum se utilizeaza functiile avansate » din acest manual pentru o descriere detaliata a modului de utilizare a aparatului de aer conditionat.

NOTA SPECIALA

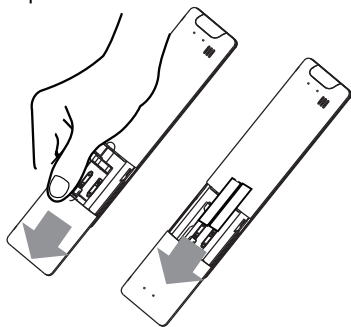
- Modelele butoanelor de pe unitatea dvs. pot diferi usor fata de exemplul prezentat.
- Daca unitatea interioara nu are o anumita functie, apasand butonul acelei functii, nu va avea efect.
- Cand exista diferente mari intre „Manualul telecomenzii” si „Manualul de utilizare”, in descrierea functiei, va prevala descrierea din „Manualul de utilizare”.

Folosirea telecomenzii

INTRODUCEREA SI INLOCUIREA BATERIILOR

Unitatea dvs. de aer conditionat poate veni cu doua baterii (unele unitati). Introduceti bateriile in telecomanda inainte de utilizare.

1. Glisati capacul din spate de pe telecomanda in jos,, lasand la vedere compartimentul bateriei.
2. Introduceti bateriile, acordand atentie potrivirii simbolurilor (+) si (-) din compartiment.
3. Glisati capacul la loc.



! NOTE IMPORTANTE

Pentru performante optime ale produsului:

- Nu amestecati vechi si baterii noi sau baterii de diferite tipuri.
- Nu lasati bateriile in telecomanda daca nu intentionati sa utilizati dispozitivul mai mult de 2 luni.

ARUNCAREA BATERIILOR

Nu aruncati bateriile ca deseuri municipale nesortate. Consultati legile locale pentru eliminarea corecta a bateriilor.

SFATURI PENTRU UTILIZAREA TELECOMENZII

- Telecomanda trebuie utilizata la mai putin de 8 metri de unitate.
- Unitatea va emite un semnal sonor la receptia semnalului de la distanta.
- Perdelele, alte materiale si lumina directa a soarelui pot interfera cu receptorul de semnal infrarosu.
- Scoateti bateriile daca telecomanda nu va fi folosita mai mult de 2 luni.

OBSERVATII PENTRU UTILIZAREA TELECOMENZII

Dispozitivul ar putea fi conform cu reguli locale.

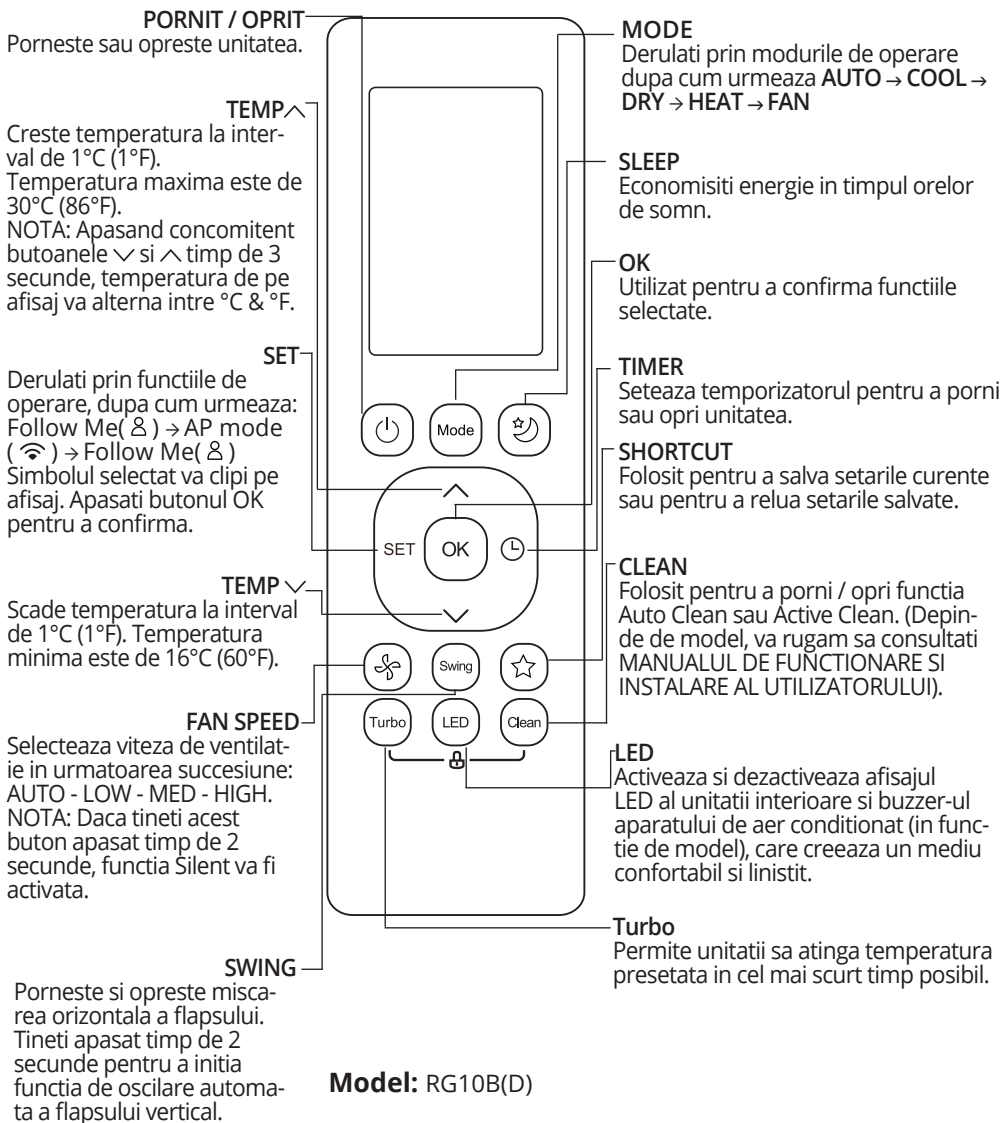
- In Canada, ar trebui sa respecte CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B).
- In SUA, acest dispozitiv respecta partea 15 din Regulile FCC. Functionarea este supusa urmatoarelor doua conditii:
(1) Este posibil ca acest dispozitiv sa nu provoace daune interferente si
(2) acest dispozitiv trebuie sa accepte orice interferenta primita, inclusiv interferentele care pot aparea cauza functionarii nedorite.

Acest echipament a fost testat si s-a constatat ca respecta limitele pentru un dispozitiv digital de clasa B, in conformitate cu partea 15 din regulile FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protectie rezonabila impotriva interferentelor daunatoare intr-o instalatie rezidentiala. Acest echipament genereaza, utilizeaza si poate radia frecvente radio si, daca nu este instalat si utilizat in conformitate, poate provoca interferente daunatoare comunicatiilor radio. Cu toate acestea, nu exista garantii ca nu vor aparea interferente intr-o anumita instalatie. Daca acest echipament provoaca interferente daunatoare receptiei radio sau televiziune, pot fi determinate prin oprirea si pornirea echipamentului, utilizatorul este incurajat sa incerce sa corecteze interferentele prin una sau mai multe dintre urmatoarele masuri:

- Reorientati sau relocati antena de receptie.
- Mariti distanta dintre echipament si receptor
- Conectati echipamentul la o priza a unui circuit diferit de cel la care este conectat receptorul
- Consultati distribuitorul radio/TV cu sau tehnician pentru ajutor
- Modificarile sau cele care nu sunt aprobate de partea responsabila, ar putea anula dreptul utilizatorului de a folosi echipamentul

Butoane si functii

Inainte de utilizarea noului aparat de aer conditionat, familiarizati-va cu telecomanda acestuia. In urmatoarele randuri regasiti o scurta prezentare. Pentru instructiuni legate de functionarea aparatului de aer conditionat, consultati rubrica "Cum se folosesc functiile de baza" din acest manual.



Indicatorii telecomenzii

Informatiile sunt afisate atunci cand telecomanda este pornita.








Indicator de transmisie

Se aprinde cand telecomanda transmite semnal catre unitatea interna.

-  Afisaj **TIMER ON**
-  Afisaj **TIMER OFF**
-  Afisaj functie Silence

Afisaj viteza ventilator








Afiseaza vitezele selectate ale ventilatorului:

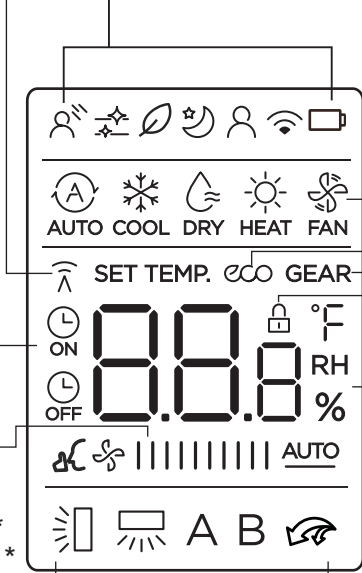
Silence		1% *
		2%-20% *
LOW		21%-40% *
MED		41%-60% *
		61%-80% *
HIGH		81%-100% *
AUTO	 <u>AUTO</u>	

Aceasta viteza a ventilatorului nu poate fi ajustata in modurile AUTO sau DRY.

Nota: [*]

Nu toate modelele pot afisa valorile vitezei ventilatorului intre AU-100%.

-  Afisare Breeze Away (Nu este disponibil)
-  Afisare functie Active Clean
-  Afisare functie FRESH (Nu este disponibil)
-  Afisare mod Sleep
-  Afisare functie Follow Me
-  Afisare functie control wireless
-  Afisare baterie descarcata (daca clipeste)



MODE

Arata modul curent, incluzand:



ECO display

Este afisat atunci cand functia ECO este activata.

GEAR - nu este disponibil
Este afisat atunci cand functia GEAR este activata.

LOCK

Este afisat atunci cand functia LOCK este activata.

Temperature/Timer/Fan


Afiseaza temperatura selectata, sau viteza ventilatorului ori setarea temporizatorului atunci cand folositi functiile TIMER ON/OFF. (TIMER ON/ OFF).

• Interval de temperatura: 16°C-30°C / 60°F-86°F (in functie de model)

• Interval setare temporizator: 0-24 ore

• Interval setare viteza ventilator:
AU - 100%

Afisajul nu arata nimic atunci cand unitatea functioneaza in modul FAN.

 afisaj SWING

 Flapsuri verticale

 Mod TURBO

A Nu este disponibil
B aceasta unitate

Nota:

Toti indicatorii prezentati in imaginea alaturata au scop orientativ. In timpul functionarii, doar semnele functiilor corespunzatoare vor fi afisate pe ecranul telecomenzii.

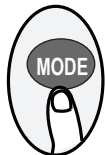
Cum se folosesc functiile de baza

! ATENTIE

Inainte de utilizare, asigurati-va ca unitatea este conectata la priza electrica.

Mod AUTO

Selectati AUTO



Alegeti temperatura dorita



Porniti aparatul de aer conditionat

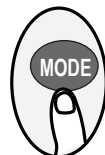


NOTA:

1. In modul AUTO, unitatea va selecta automat functia COOL, FAN sau HEAT pe baza temperaturii setata.
- 2.. In modul AUTO, viteza ventilatorului nu poate fi setata.

Mod COOL sau HEAT

Selectati COOL / HEAT



Alegeti temperatura



Setati viteza ventilatorului

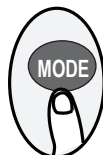


Porniti aparatul de aer conditionat



Mod DRY

Selectati DRY



Alegeti temperatura



Porniti aparatul de aer conditionat

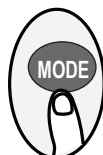


NOTA:

In modul DRY, viteza ventilatorului nu poate fi setata, deoarece a fost deja aleasa automat.

Mod FAN

Mod FAN



Alegeti viteza ventilatorului



Porniti aparatul de aer conditionat



NOTA:

In modul FAN, nu puteti seta temperatura si nu se afiseaza nicio temperatura pe ecranul de la distanta.

Setare TIMER

TIMER ON / OFF - Setati perioada de timp dupa care unitatea va porni / opri automat.

Setarea TIMER ON

Apasati butonul TIMER pentru a initia secventa de timer ON.



Apasati Temp. butonul sus sau jos pentru mai multe ori pentru a seta ora dorita pentru a porni unitatea.



Setarea TIMER OFF

Apasati butonul TIMER pentru a initia secventa de timp OFF.



Apasati Temp. butonul sus sau jos pentru mai multe ori pentru a seta timpul dorit pentru oprirea unitatii.

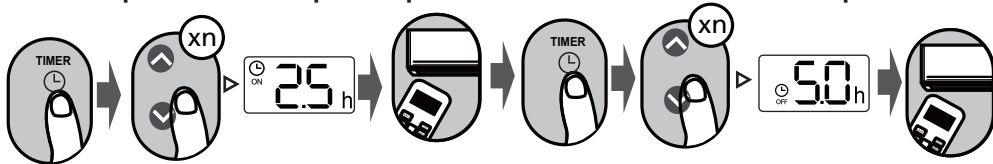


NOTA:

1. Cand programati TIMER ON sau TIMER OFF, timpul va creste in trepte de 30 de minute cu fiecare apasare, pana la 10 ore. Pentru 10 ore si pana la 24, va creste in trepte de 1 ora. (De exemplu, apasati de 5 ori pentru a obtine 2,5 ore si apasati de 10 ori pentru a obtine 5 ore) Cronometrul va reveni la 0,0h dupa 24h.
2. Anulati oricare dintre functii setand temporizatorul la 0,0h.

Setarea TIMER ON & OFF (exemplu)

Retineti ca perioadele de timp setate pentru ambele functii se refera la ore dupa ora curenta.



Cronometrul
porneste

Unitatea
se intoarce

Unitatea s
e intoarce

Current
time 1PM



2:00PM



3:00PM



3:30PM



4PM



5PM



6PM

2.5 ore

5 ore

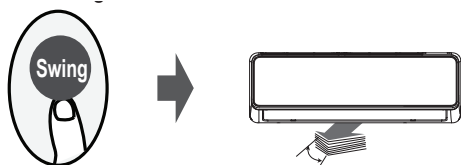
Exemplu:

Daca temporizatorul actual este 1:00 PM, pentru a seta temporizatorul la pasii de mai sus, unitatea va porni 2,5 ore mai tarziu (3:30 PM) si se va opri la 18:00 PM.

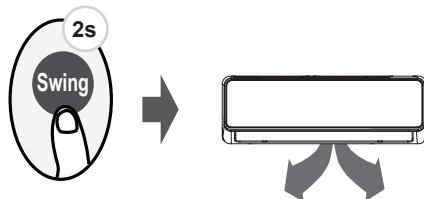
Cum se folosesc functiile avansate

Funcția SWING

Apasati butonul Swing



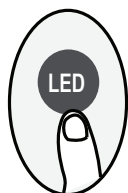
Flapsul orizontal se va balansa automat in sus si in jos cand apasati butonul Swing. Apasati din nou pentru a opri aceasta functie.



Continuand sa apasati acest buton mai mult de 2 secunde, functia de oscilatie verticala a flapsurilor este activa. (Nu este disponibil)

AFISAJ LED

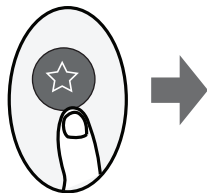
Apasati butonul LED.



Apasati acest buton pentru a porni si opri afisajul de pe unitatea interioara.

Funcția SHORTCUT

Apasati pe butonul SHORTCUT



Tineti apasat timp de 2 secunde pentru a salva setarile curente de functionare, temperatura setata, nivelul vitezei ventilatorului si functia de repaus (daca este activata). Apasati acest buton cand telecomanda este pornita, sistemul va reveni automat la setarile salvate, inclusiv modul de functionare, temperatura setata, nivelul vitezei ventilatorului si caracteristica de repaus (daca este activata).

Funcția Silent



Continuati sa apasati butonul FAN mai mult de 2 secunde pentru a activa / dezactiva functia Silent (unele unitati).

Datorita functionarii cu frecventa redusa a compresorului, aceasta poate duce la o capacitate de racire si incalzire insuficienta. Apasand butonul ON / OFF, Mode, Sleep, Turbo sau Clean in timpul functionarii va anula functia Silent.

Funcția 8°C

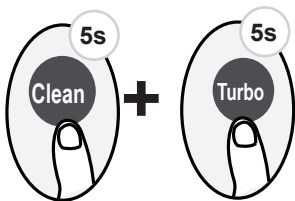
Apasati acest buton de 2 ori in timpul unei secunde in modul HEAT si reglati temperatura de 16°C (60°F).



Unitatea va functiona la viteza mare a ventilatorului (in timp ce compresorul este pornit) cu temperatura setata automat la 8°C/46°F

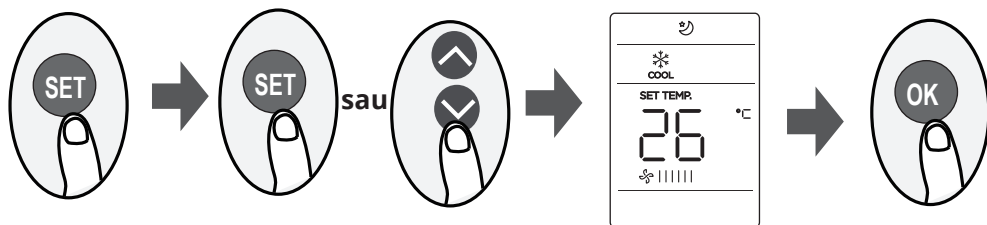
Apasand On / Off, Sleep, Mode, Fan si Temp. in timpul functionarii va anula aceasta functie.




Funcția LOCK



Apasati simultan butonul Clean si butonul Turbo mai mult de 5 secunde pentru a activa functia de blocare. Toate butoanele nu vor raspunde, cu exceptia apasarii acestor doua butoane din nou timp de doua secunde pentru a dezactiva blocarea.

Funcția SET



- Apasati butonul SET pentru a intra in setarea functiei, apoi apasati butonul SET sau butonul TEMP pentru a selecta functia dorita. Simbolul selectat va clipi pe zona de afisare. Apasati butonul OK pentru a confirma.
- Pentru a anula functia selectata, pur si simplu efectuati aceleasi proceduri ca mai sus.
- Apasati butonul SET pentru a derulati prin functiile de operare dupa cum urmeaza: Sleep () → Follow Me () → AP mode ()

Funcția Sleep (Sleep) ():

Funcția SLEEP este utilizata pentru a reduce consumul de energie in timp ce dormi. Aceasta functie poate fi activata numai din telecomanda. Pentru detalii, consultati operatiunea de repaus din „MANUALUL DE UTILIZARE”

Nota: Funcția SLEEP nu este disponibila in modul FAN sau DRY.

Funcția FOLLOW ME ():

Funcția FOLLOW ME permite telecomenzii sa masoare temperatura la locatia curenta si sa trimita acest semnala catre aparatul de aer conditionat la interval de 3 minute. Cand utilizati modurile AUTO, COOL sau HEAT, masurarea temperaturii ambientale din telecomanda (in loc de la unitatea interioara insasi) va permite aparatului de aer conditionat sa optimizeze temperatura din jurul dvs. si sa asigure un confort maxim.

NOTA:

Tineti apasat butonul Turbo timp de sapte secunde pentru a porni / opri memorarea functiei Follow Me.

- Daca functia de memorie este activata, „Activat” se afiseaza timp de 3 secunde pe ecran.
- Daca caracteristica de memorie este oprita, „OF” se afiseaza timp de 3 secunde pe ecran.
- In timp ce functia de memorie este activata, apasati butonul ON / OFF, schimbati modul. Intreruperea alimentarii nu va anula functia Follow me.

Toate imaginile din acest manual, au scop pur informativ. Forma reala a produsului pe care l-ati cumparat poate fi usor diferita insa functiile si operatiile sunt aceleasi.

Compania nu isi asuma nici o responsabilitate pentru greselile de tipar. Aspectul fizic si specificatiile tehnice se pot schimba fara o notificare prealabila datorita imbunatatirii continue a echipamentelor noastre.

Pentru mai multe detalii, va rugam sa contactati producatorul la numarul de telefon: +30 211 300 3300, sau vanzatorul echipamentului. Toate actualizarile acestui manual vor fi disponibile pe website-ul nostru si va recomandam sa verificati intotdeauna pentru aparitia unei noi versiuni.



Scanati codul QR pentru a descarca ultima versiune a manualului.
www.nobuklima.ro/media-library

NOBU

Wall Mounted Air-Conditioning Unit
Επιτοίχια Μονάδα Κλιματισμού
Aer Conditonat model Split de Perete

V:1.0.082023

